

Jon

Chapter 2

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

:הַקָּהָה	מִמְּעַל	וְלִי	הַקָּהָה	-לְ	יְהוָה	וְלִי	1
ปลา	จาก-ท้อง-ของ	พระเจ้า-ของ-เขา	พระยาห์เวห์	ต่อ	โยนาห์	แล้ว-อธิษฐาน	
H1710	H4578	H0430	H3068	H0413	H3124	H6419	

แล้วโยนาห์ได้อธิษฐานต่อพระเยโฮวาห์พระเจ้าของท่านออกมาจากภายในท้องปลานั้น

וַיִּשְׁמַע	הַקָּהָה	-לְ	לִי	מִמְּעַל	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	2
แล้ว-พระองค์-ตอบ-ข้าพเจ้า	พระยาห์เวห์	ต่อ	ของ-ข้าพเจ้า	จาก-ความทุกข์	ข้าพเจ้า-ร้อง-ทูล	แล้ว-กล่าว	
	H3068	H0413			H7121	H0559	
	:קוֹלִי	מִמְּעַל	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	
	เสียง-ของ-ข้าพเจ้า	พระองค์-ทรง-ฟัง	ข้าพเจ้า-ร้อง-ขอ	แดนมรณา	จาก-ท้อง		
		H8085	H7768	H7585	H0990		

และทูลว่า ข้าพเจ้าได้ร้องทูลเพราะเหตุความทุกข์ใจของข้าพเจ้าต่อพระเยโฮวาห์ และพระองค์ได้ทรงสดับฟังข้าพเจ้า ข้าพระองค์ได้ร้องทูลออกมาจากท้องของนรก และพระองค์ได้ทรงฟังเสียงของข้าพระองค์

-כִּלְ	וַיִּבְבְּ	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	בְּלִבִּי	מִמְּעַל	וְהִנֵּה	3
บรรดา	ล้อม-ข้าพเจ้า	และ-กระแสน้ำ	ทะเล	ใน-ใจกลาง	สู่-ที่ลึก	พระองค์-ทรง-โยน-ข้าพเจ้า	
H3605	H5437	H5104	H3220	H3824	H4688	H7993	
	:עָבַר	עָלַי	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	
	ผ่าน-ไป	เหนือ-ข้าพเจ้า	และ-ระลอก-ของ-พระองค์	คลื่น-ของ-พระองค์			
			H1530	H4867			

เพราะพระองค์ได้ทรงเหวี่ยงข้าพระองค์ลงไปในที่ลึก ในท่ามกลางทะเลทั้งหลาย และนำท่วมได้ล้อมรอบข้าพระองค์ไว้ บรรดาคลื่นขนาดใหญ่ของพระองค์และคลื่นทั้งหลายของพระองค์ผ่านไประลอกเหนือข้าพระองค์แล้ว

וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	4
ข้าพเจ้า-จะ-ยัง	แต่	พระเนตร-ของ-พระองค์	จาก-ต่อหน้า	ข้าพเจ้า-ถูก-ขับ-ออก	กล่าว	แล้ว-ข้าพเจ้า
H3254	H0389		H5048	H1644	H0559	H0589
			:וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה
			บริสุทธ์-ของ-พระองค์	พระวิหาร	ยัง	มอง
			H6944	H1964	H0413	H5027

แล้วข้าพระองค์ได้ทูลว่า ข้าพระองค์ถูกเหวี่ยงออกไปให้พ้นจากสายพระเนตรของพระองค์ แต่ข้าพระองค์จะมองไปยังพระวิหารบริสุทธ์ของพระองค์อีก

שָׁבַת	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	וְהִנֵּה	5
พัน	สาหร่าย	ห้อมล้อม-ข้าพเจ้า	ที่ลึก	จิตวิญญาณ	จนถึง	น้ำ
H2280	H5488	H5437	H8415	H5315	H5704	H4325
						:וְהִנֵּה
						รอบ-ศีรษะ-ของ-ข้าพเจ้า

น้ำทั้งหลายได้ท่วมมิดข้าพระองค์ จนกระทั่งถึงจิตใจ ที่ลึกได้ล้อมข้าพระองค์ไว้รอบ สาหร่ายเหล่านั้นได้พันรอบศีรษะของข้าพระองค์

